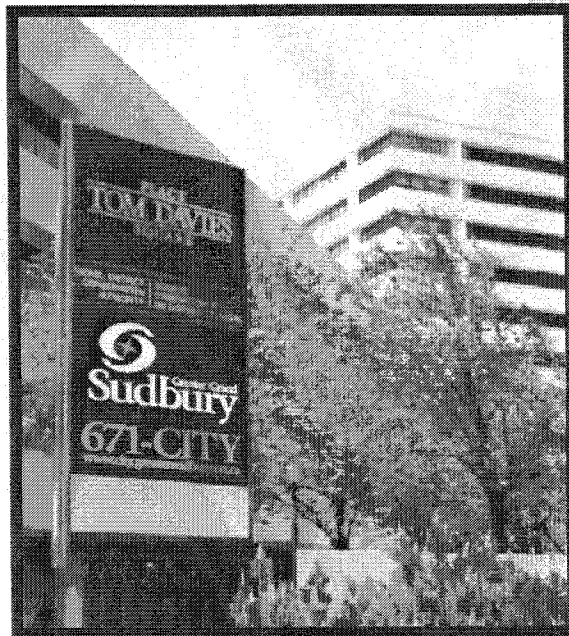


Vision: The City of Greater Sudbury is a growing, world-class community bringing talent, technology and a great northern lifestyle together.

Vision : La Ville du Grand Sudbury est une communauté croissante de calibre international qui rassemble les talents, les technologies et le style de vie exceptionnel

Agenda Ordre du jour



For the
City Council
Meeting
to be held

Pour la réunion
du Conseil
municipal qui
aura lieu

Wednesday, May 9, 2007

mercredi 9 mai 2007

at 6:00 p.m à 18 h

Council Chamber
Tom Davies Square

dans la Salle du Conseil
Place Tom Davies

Regular Council

Agenda

FOR THE CITY COUNCIL MEETING
TO BE HELD ON

WEDNESDAY, MAY 9, 2007

COUNCIL CHAMBER

TOM DAVIES SQUARE

6:00 P.M.



(10TH)

*FOR THE TENTH MEETING OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON WEDNESDAY, MAY 9, 2007 AT 6:00 P.M.
IN THE COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE*

MAYOR JOHN RODRIGUEZ, CHAIR

- 4:00 P.M. COMMITTEE OF THE WHOLE - CLOSED SESSION
COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE
*To deal with: two Litigation Matters and two
Acquisition/Disposition of Land Matters***
- 6:00 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

COMMUNITY DELEGATIONS

PAGE NO.

4. Letter dated 2007-03-29 regarding the Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital Annual Update.

1

(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)

- Vickie Kaminski, President CEO, Sudbury Regional Hospital

PRESENTATIONS

{NONE}

PUBLIC HEARINGS

{NONE}

PART I - CONSENT AGENDA

(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for Items C-1 to C-6 contained in the Consent Agenda)

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

MINUTES

- | | | |
|-----|---|------------------|
| C-1 | Report No. 9, City Council, Minutes of 2007-04-25.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) | M1 - M16 |
| C-2 | Report No. 9, Planning Committee, Minutes of 2007-05-01.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) | M17 - M30 |
| C-3 | Report No. 8, Priorities Committee, Minutes of 2007-05-02.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) | M31 - M38 |
| C-4 | Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2007-04-24.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) | M39 - M40 |

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

TENDERS

PAGE NO.

- C-5 Report dated 2007-04-24 from the General Manager of Community Development regarding Municipal Arenas Concessions. **2 - 4**
(RESOLUTION PREPARED)

(An RFP was issued on March 14, 2007 to contract the remaining nine [9] city operated concessions. Staff are recommending approval of Marco Concession & Catering for a period of three [3] years with an option for an additional five [5] years, subject to favourable negotiating between both parties.)

- C-6 Report dated 2007-04-18 from the General Manager of Community Development regarding RFP for Coordination and Administration of Prevention Supports and Housing First Contract CDS07-01. **5 - 6**
(RESOLUTION PREPARED)

(The Community Solutions Team for Homelessness was asked by Council on December 13th, 2007 to submit a Request for Proposal for the Coordination and Administration of Prevention Supports and a Housing First System. This report recommends the award of Contract #CDS07-01.)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

{NONE}

TELEPHONE POLLS

{NONE}

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

- C-7 Report dated 2007-04-23 from the Acting General Manager of Infrastructure regarding 2005-2006 Chief Drinking Water Inspector's Annual Report. **7 - 11**
(FOR INFORMATION ONLY)

(Each year the Chief Drinking Water Inspector must report on the results of municipal drinking water systems. This report covers inspection cycles and a new methodology for measuring the inspection results which displays the results of the MOE inspections as a percentage.)

- C-8 Report dated 2007-05-03 from the CFO/Treasurer regarding Effects of Eliminating Area Rating on Property Taxes. **12 - 15**
(FOR INFORMATION ONLY) (SEE ALSO BY-LAW 2007-108F)

(This report illustrates the effects of eliminating Fire and Transit Area Ratings, individually and combined.)

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

PAGE NO.

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

- R-1 Report dated 2007-05-01 from the General Manager of Community Development regarding Leisure Services Operational Needs. **16 - 18**
(RESOLUTION PREPARED)

(The Community Development Department, Leisure Services Division is requesting approval of an increase in crew hours in Parks Services to maintain new recreational facilities and the Parks Security Program. There are three [3] funding options for Council's consideration.)

- R-2 Report dated 2007-05-01 from the General Manager of Community Development regarding Sole Sourcing Coordinator Services for Homeless Individuals and Families Information System (HIFIS) Initiative. **19 - 21**
(RESOLUTION PREPARED)

[The HIFIS Initiative is into the second stage of development through the Housing and Homelessness Branch (HHB) of the Government of Canada. The Social Planning Council lead the first phase of this initiative. The extension to the project will enable the City of Greater Sudbury through the Social Planning Council of Sudbury and the Greater Sudbury HIFIS Steering Committee to support agencies that have already implemented HIFIS and implement HIFIS in other agencies who service the homeless and other disadvantaged persons. This report will recommend the sole sourcing of this initiative to The Social Planning Council.]

- R-3 Report dated 2007-05-03, with attachments, from the Executive Director of Administrative Services regarding Association of Municipalities of Ontario (AMO) - Request for Nominations - Regional and Single Tier Caucus Board of Directors. **22 - 27**
(RESOLUTION PREPARED)

(August 2007 AMO FCM will hold their Annual General Meeting in Ottawa. At that time, AMO's Board of Directors will be elected.)

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAW APPEARS FOR THIRD READING:

- 2007-29 3RD A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO PROVIDE FOR THE CASTONGUAY BRANCH C MUNICIPAL DRAINAGE WORKS IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

2007-103A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF MAY 9, 2007

2007-104 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND 2004-113 TO PROVIDE FOR THE MAJCHER PERRAS MUNICIPAL DRAINAGE WORKS IN THE CITY OF GREATER SUDBURY

2007-105F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT THE NEW PROVINCIAL TOOLS FOR 2007 PROPERTY TAX POLICY

City Council Resolution 2007-187

2007-106F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO SET TAX RATIOS FOR THE YEAR 2007

City Council Resolution 2007-187

2007-107F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ESTABLISH 'CLAWBACK' PERCENTAGES FOR THE 2007 TAXATION YEAR FOR THE COMMERCIAL, INDUSTRIAL, AND MULTI-RESIDENTIAL PROPERTY CLASSES

City Council Resolution 2007-187

2007-108F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LEVY THE RATES OF TAXATION FOR CITY PURPOSES AND SET DUE DATES FOR THE YEAR 2007

Report dated 2007-05-02, with attachments, from the CFO/Treasurer regarding 2007 Tax Rates.

28 - 30

(This report requests that the By-law that sets out the 2007 municipal tax rates for the City of Greater Sudbury be enacted.)

2007-109F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LEVY A SPECIAL CHARGE UPON PERSONS IN THE FLOUR MILL IMPROVEMENT AREA ASSESSED FOR COMMERCIAL AND INDUSTRIAL TAXES TO PROVIDE FOR THE PURPOSES OF THE BOARD OF MANAGEMENT OF THE FLOUR MILL IMPROVEMENT AREA FOR THE YEAR 2007

City Council Resolution 2007-203

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2007-110F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LEVY A SPECIAL CHARGE UPON PERSONS IN THE CENTRAL BUSINESS DISTRICT IMPROVEMENT AREA ASSESSED FOR COMMERCIAL AND INDUSTRIAL TAXES TO PROVIDE FOR THE PURPOSES OF THE SUDBURY METRO CENTRE BOARD FOR THE YEAR 2007

City Council Resolution 2007-203

- 2007-111T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT MUNICIPAL ENFORCEMENT OFFICERS TO ENFORCE THE PRIVATE PROPERTY AND DISABLED PARKING SECTIONS OF BY-LAW 2001-1 AND FIRE ROUTE BY-LAW 2003-30T

(This by-law updates the list of Parking Control Officers to enforce parking restrictions on private property.)

- 2007-112 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF LOT 15 ON OAK STREET, CAPREOL TO TRISHA MAZZUCA

Planning Committee Recommendation 2007-124

- 2007-113 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF LOT 16 ON OAK STREET, CAPREOL TO TRISHA MAZZUCA

Planning Committee Recommendation 2007-124

- 2007-114 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF LOT 17 ON OAK STREET, CAPREOL TO TRISHA MAZZUCA

Planning Committee Recommendation 2007-124

- 2007-115 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF LOT 13 ON OAK STREET, CAPREOL TO LAWRENCE BRISCOE

Planning Committee Recommendation 2007-123

- 2007-116 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF LOT 14 ON OAK STREET, CAPREOL TO LAWRENCE BRISCOE

Planning Committee Recommendation 2007-123

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2007-117Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-302, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR

Planning Committee Recommendation 2007-109

(This by-law rezones vacant commercial lands in order to permit the development of four lots for single residential use - Diro Holdings, Leroux Street, Chelmsford)

- 2007-118Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-302, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR

Planning Committee Recommendation 2007-107

(This by-law does not rezone the subject property. This by-law permits two tractor trailers to be used on the subject property for storage purposes for a temporary period expiring January 1, 2008 - Donald Gratton - 129 Bonin Street, Chelmsford)

- 2007-119Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2007-93

[This by-law rezones an approximate 535m² (5,755 sq. ft.) vacant portion of the subject property to be consolidated with abutting Parcel 12682 SES (PIN 02132-0430) Edgar Taillefer Jr. And Louise Audet, 1212 Kingsway, Sudbury.]

- 2007-120Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2007-125

(This by-law rezones the subject property in order to permit a computer software business as a site specific permitted use in an existing "I", Institutional zone 1700280 Ontario Ltd., 584 Clinton Street, Sudbury.)

- 2007-121 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE EXCHANGE OF CERTAIN LANDS WITH DALRON CONSTRUCTION LIMITED TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF THE PARK ROXBOROUGH DRIVE

City Council Resolution 2007-189

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MOTIONS

PAGE NO.

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

NOTICES OF MOTIONS

CLOSED SESSION (Incomplete Items)

MATTERS ARISING FROM THE CLOSED SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Dupuis will rise and report any matters discussed during the Closed Session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}



2007-05-04

**ANGIE HACHÉ
CITY CLERK**

**CORRIE-JO CAPORALE
COUNCIL SECRETARY**

DE LA **DIXIÈME RÉUNION** DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU **LE MERCREDI 9 MAI 2007 À 18 H**
DANS LA **SALLE DU CONSEIL**, PLACE TOM DAVIES

LE MAIRE JOHN RODRIGUEZ, PRÉSIDENT DE SÉANCE

- 16 h **COMITÉ PLÉNIER - RÉUNION « À HUIS CLOS »**
SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES
Deux questions relatives à un litige et deux questions relatives à la disposition et à la cession de terrain
- 18 h **RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**
SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES
ET LES TÉLÉVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec la greffière municipale, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le 705-671-2489, poste 2471; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) 705-688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

4. Présentation sur la lettre au sujet du compte rendu annuel de l'Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital 1
- Vickie Kaminski, présidente et directrice générale de l'Hôpital régional de Sudbury

PRÉSENTATIONS

{AUCUNE}

AUDIENCES PUBLIQUES

{AUCUNE}

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS**(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles de l'ordre du jour des résolutions)**

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PROCÈS-VERBAUX

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil.

M1 - M40

SOUMISSIONS

- C-5 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet des concessions dans les aréas municipales - DP sur les neuf concessions restantes exploitées par la Ville - recommandation : Marco Concession & Catering pendant trois ans avec option de cinq ans additionnels 2 - 4
- C-6 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet de la DP pour la coordination et l'administration des soutiens préventifs et du système Le logement avant tout - recommandation sur l'attribution du contrat CDS07-01 5 - 6

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

{AUCUN}

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

{AUCUN}

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

PAGE N°

- C-7 Rapport du directeur général par intérim des Services d'infrastructure au sujet du rapport annuel 2005-2006 de l'inspecteur en chef de l'eau potable - cycles d'inspection et nouvelle méthodologie de mesure des résultats d'inspection 7 - 11
- C-8 Rapport la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet des effets sur les impôts fonciers de l'élimination des taux par secteur pour les services d'incendie et de transport en commun 12 - 15

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS RAPPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

{AUCUNE}

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

- R-1 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet des besoins opérationnels des Services de loisirs des Services du développement communautaire - demande d'augmentation des heures des équipes des Services des parcs pour entretenir les installations récréatives et pour la sécurité des parcs - trois options 16 - 18
- R-2 Rapport 2007-05-01 de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet de l'attribution à un seul fournisseur des services de coordination pour l'initiative du Système d'information sur les personnes et les familles sans abri - 2^e phase - soutien à d'autres organismes - recommandation : le Conseil de planification sociale 19 - 21
- R-3 Rapport de la directrice exécutive des Services administratifs au sujet de la demande de candidatures pour siéger au conseil d'administration de l'Association des municipalités de l'Ontario pour les élections lors de l'assemblée générale annuelle à Ottawa 22 - 27

RÈGLEMENTS

Les règlements suivants passent à la troisième lecture :

2007-29 Prévion de la branche C des travaux de drainage municipal Castonguay

Les règlements suivants seront lus trois fois :

2007-103A Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion tenue le 9 mai 2007

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RÈGLEMENTS (suite)

PAGE N°

2007-104	Modification de règlement pour prévoir les travaux de drainage municipal Majcher Perras	
2007-105F	Adoption des nouveaux outils provinciaux pour la politique de 2007 en matière d'impôt foncier	
2007-106F	Établissement des coefficients fiscaux pour l'année 2007	
2007-107F	Établissement de pourcentages de récupération fiscale pour l'année d'imposition 2007 pour les classes de biens à usage commercial, industriel et multirésidentiel	
2007-108F	Fixation des taux d'imposition à des fins municipales et établissement des dates limites pour l'année 2007 - adoption du règlement qui établit ces taux	28 - 30
2007-109F	Perception d'un droit spécial des personnes dans la Zone d'amélioration commerciale du Moulin à fleur imposées pour des biens à usage commercial et industriel aux fins du conseil de gestion de la Zone d'amélioration commerciale du Moulin à fleur pour l'exercice 2007	
2007-110F	Perception d'un droit spécial des personnes dans la Zone d'amélioration commerciale du centre-ville imposées pour des biens à usage commercial et industriel aux fins du conseil de gestion de la Zone d'amélioration commerciale du centre-ville pour l'exercice 2007	
2007-111T	Nomination d'agents d'application des règlements municipaux (propriété privée et places de stationnement pour personnes handicapées, voie d'accès des services d'incendie) - mise à jour de la liste d'agents - restrictions sur la propriété privée	
2007-112	Autorisation de la vente du lot 15 sur la rue Oak, à Capreol, à Trisha Mazzuca	
2007-113	Autorisation de la vente du lot 16 sur la rue Oak, à Capreol, à Trisha Mazzuca	
2007-116	Autorisation de la vente du lot 14 sur la rue Oak, à Capreol, à Lawrence Briscoe	
2007-117Z	Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Rayside-Balfour (rue Leroux, à Chelmsford)	

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RÈGLEMENTS (suite)

PAGE N°

- | | |
|-----------|--|
| 2007-118Z | Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Rayside-Balfour (129, rue Bonin, à Chelmsford) |
| 2007-119Z | Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Sudbury (1212, chemin Kingsway, à Sudbury) |
| 2007-120Z | Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Sudbury (584, rue Clinton, à Sudbury.) |
| 2007-121 | Autorisation de l'échange de certains terrains avec Dalron Construction Limited pour permettre la construction de la promenade Park Roxborough |

MOTIONS

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, le maire adjoint Dupuis, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION APRÈS 22 H.}

LE 4 MAI 2007

**ANGIE HACHÉ,
GREFFIÈRE MUNICIPALE**

**CORRIE-JO CAPORALE,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**